

Le D^r Isidore Simon *

par le Pr Henri BARUK**

Membre de l'Académie nationale de médecine

La mort du Dr Simon, à l'âge de 78 ans, met en deuil l'histoire de la médecine. Le Dr Simon a été en effet dans ce domaine un créateur dont l'œuvre ne cessera de grandir.

Venu en France de Roumanie, le Dr I. Simon porteur d'une profonde culture hébraïque, a acquis en France une solide formation médicale et a exercé à Paris, d'abord comme médecin général, ensuite comme psychiatre ; à ce sujet, il avait été l'élève du Pr Laignel-Lavastine qui, non seulement lui a prodigué un enseignement psychiatrique, mais surtout l'a orienté et soutenu dans l'étude de l'histoire de la médecine.

C'est pourquoi le Dr Simon, au lieu de faire comme tant d'autres médecins juifs qui oublient parfois leur origine, est resté, lui, fidèle à la culture hébraïque, source de l'humanisme médical. C'est pourquoi, il y a près de quarante ans, le Dr Simon a fondé la Société d'histoire de la médecine hébraïque que je préside depuis lors société soutenue régulièrement par le Pr Laignel-Lavastine et qui a révélé un nouveau chapitre important de la médecine : *la médecine hébraïque*.

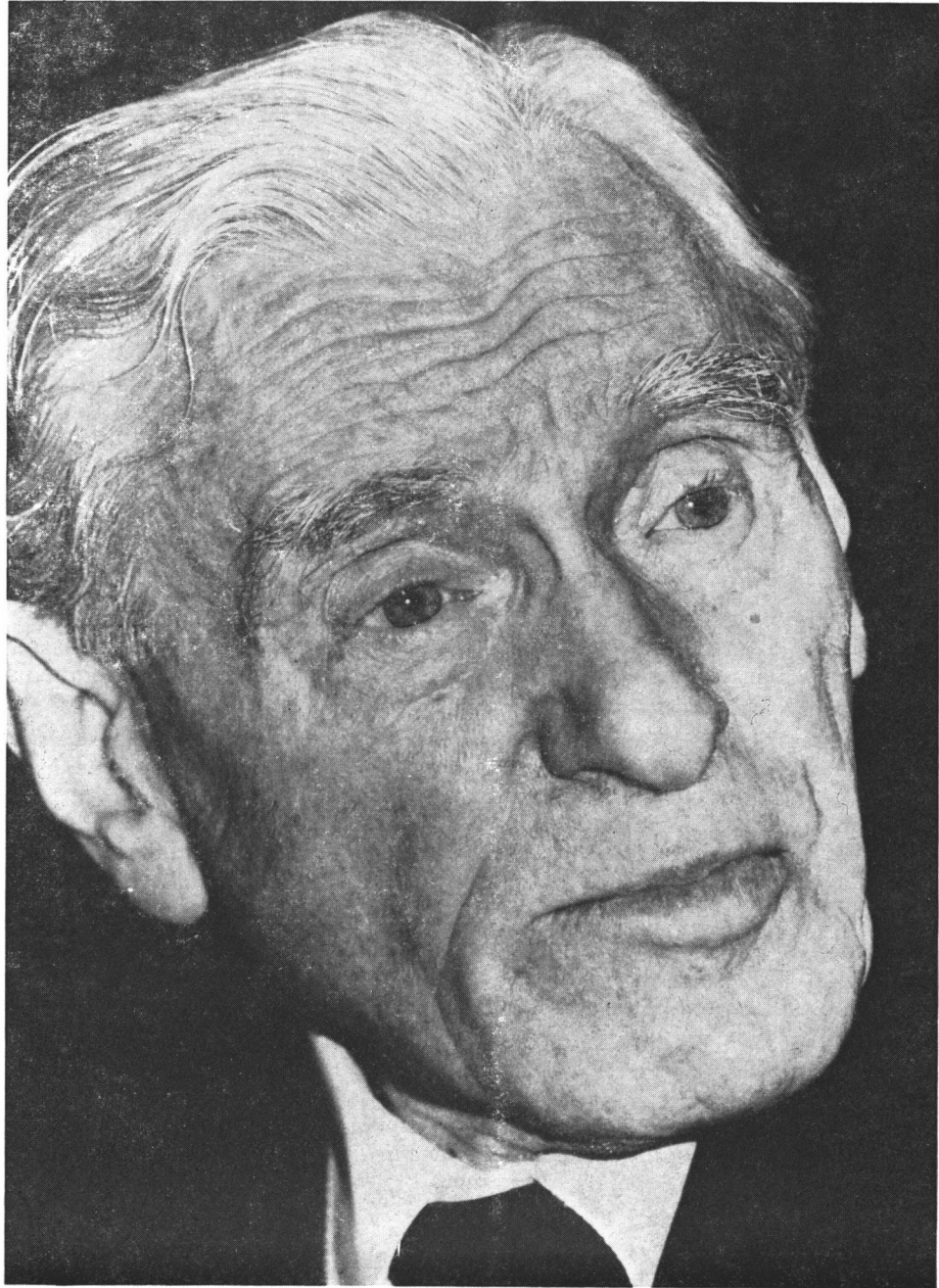
Cette Société a publié régulièrement une revue pendant 38 ans jusqu'à juillet dernier. Cette revue est répandue dans les bibliothèques universitaires du monde entier et nous ne pouvons que résumer ici les données et les sujets qui y ont été traités et que nous grouperons en les classant. En voici le résumé :

I. Les données médicales dans la Bible et le Talmud

Le Dr Simon a étudié spécialement la *chirurgie biblique et talmudique* ; par exemple : la pratique de la saignée, l'étude des luxations, les trauma-

* Eloge prononcé à la séance du 22 mars 1986 de la Société française d'histoire de la médecine.

** 5, quai de la République, 94410 Saint-Maurice.



tismes crâniens, la commotion cérébrale, la chirurgie obstétricale, même la césarienne et les problèmes de la castration.

Par ailleurs, le Dr Simon a publié les prescriptions d'hygiène bibliques et talmudiques dans la lutte contre l'alcoolisme, les maladies du poumon, les maladies vénériennes (n° 33, oct. 1956). Il a consacré de nombreux travaux à l'abattage des animaux suivant la « Shé-hitah » (n° 23, oct. 1954).

C'est pourquoi, lorsque les professeurs de l'Ecole d'Alfort, en particulier le Pr Thieulin, membre de l'Académie de médecine et auteur d'un célèbre ouvrage sur la viande sont venus nous demander de les renseigner sur le mode d'abattage juif, nous avons consacré une séance spéciale à ce sujet de la Société Moreau, de Tours, à ces problèmes et nous avons demandé au Dr Simon de la présider. Cette séance a eu lieu le 27 janvier 1974 et le compte rendu en a paru dans le Tome V des *Annales Moreau de Tours* aux Presses Universitaires de France, en 1974 (p. 369 et suivantes).

II. Histoire de quelques grands médecins

Ces études sont très développées et portent sur de grands médecins juifs et non juifs, par exemple sur *Michel Lévy*, grand hygiéniste et un des fondateurs du Val-de-Grâce ; *Amatus Lusitanus*, le célèbre médecin juif portugais qui a aussi enseigné à Toulouse ; *Thomas Hodgkin* qui a décrit la maladie qui porte son nom ; *Michel Weinberg*, de l'Institut Pasteur ; *Isaac Israeli*, le célèbre médecin tunisien de Kairouan ; *L. Abraham Erera*, le *Dr Tzanck* (le célèbre médecin de l'hôpital Saint-Louis à Paris) ; *David de Pomis* (en Italie).

Un numéro spécial a été consacré à la vie et à l'œuvre du *Pr Laignel-Lavastine*, le maître vénéré du Dr Simon.

On trouve aussi des études sur le *Dr Litvak*, notre élève, célèbre psychiatre qui a écrit le premier livre de psychiatrie en hébreu (n° 23) ; *Jacques Begin*, médecin militaire, élève de Broussais ; le *Pr Fernand Lemaître*, le *Pr Bodenheimer*, de Jérusalem ; *Trenel*, le grand psychiatre de Sainte-Anne ; *Marinesco*, de Bucarest ; *Roger Cattani* ; *Astruc*, etc...

Ces études ont été écrites par de nombreux auteurs tels que le Pr Leibowitz, le Dr Jean Goldmann, le Pr Muntner (de Jérusalem), le Dr Simon, nous-mêmes, etc...

Le Dr Schachter, psychiatre et grand historien de la médecine (de Marseille) a beaucoup contribué à enrichir cette revue et y a publié de nombreuses études historiques très remarquables.

Ajoutons que la *Revue de médecine hébraïque* a publié l'étude de la vie et de l'œuvre de Bercziller, qui a permis l'utilisation du soja et que nous avons pu recueillir avant sa mort. L'Académie de médecine a rendu hommage à ses travaux par les voix du Pr Gounelle de Pontanel et du Pr Tayeau (de Bordeaux).

III. Etudes sur les médecines de divers pays

Citons à ce sujet les études sur la médecine persane (en particulier sur Avicenne, par le Pr Muntner); celle sur la médecine et le mouvement bassidique par le Dr Margalith (de Tel Aviv; celle du Pr Labat sur la médecine assyro-babylonienne, médecine uniquement de pronostic sur laquelle nous sommes revenu à l'Académie de Médecine (5 nov. 1985); celles du Dr Simon sur les médecines hispano-portugaises avec les nombreuses études du Dr Schachter, traduites d'auteurs allemands et autres.

IV. Travaux du Dr Simon sur Maimonide

Le Dr Simon a consacré des travaux considérables à l'étude de l'œuvre de Maimonide. Il a traduit pour la première fois, avec le Pr Muntner (de Jérusalem), le *Traité de l'asthme* de Maimonide (n° 13, mars 1964). Ce *Traité de l'asthme* de Maimonide, a été ainsi pour la première fois, traduit en français d'après le texte hébreu.

V. Les serments médicaux

Le Dr Simon a consacré des études exhaustives aux divers serments médicaux. Rappelons que sa thèse mémorable a été consacrée au Serment d'Asaph Harofé, le grand médecin juif du VII^e siècle. On trouvera dans de nombreuses publications des études du Dr Simon sur le Serment d'Hippocrate, le serment médical d'Asaph (VII^e siècle), la prière médicale de Maimonide (1135-1204), le serment médical d'Amatus Lusitanus (1511-1561), la prière en hébreu de Jacob Zahalon, médecin et rabbin, en Italie (1630-1693), le serment médical de la Faculté de Montpellier, le serment médical de Genève, etc.

VI. Travaux sur l'éthique médicale

C'est dans ce domaine que la Société d'histoire de la médecine hébraïque s'est particulièrement illustrée. Les travaux de notre Société ont été discutés et appréciés par de nombreuses notabilités médicales.

Notre Société a d'abord mis au point un principe fondamental : la distinction entre l'*expérimentation biologique* et l'*essai thérapeutique* : l'expérimentation biologique qui consiste à expérimenter un nouveau médicament dont on ne connaît pas les effets et qui peut être dangereux, et l'essai thérapeutique qui consiste à utiliser un médicament dont l'innocuité est prouvée et qui peut sauver un malade.

Or l'expérimentation biologique doit être exclusivement réservée à l'animal et chez l'homme on ne peut faire que l'essai thérapeutique. Car autrement, si on faisait l'expérimentation biologique chez l'homme, on reviendrait aux sacrifices humains condamnés depuis Abraham.

Voilà la thèse que nous avons soutenue et qui a fait l'objet d'études dans beaucoup de Sociétés scientifiques. Notamment cette thèse a été

appuyée par le Pr Cassin et a soulevé l'intérêt du Pr Cheynol à l'Académie de médecine. Cette thèse a fait l'objet de la proposition que nous avons faite au Congrès de Jérusalem, en 1952, avec nos amis le Dr Dvorjetzki et le Dr Krieger et qui a été votée à l'unanimité.

Le Dr Dvorjetzki, fidèle collaborateur de la Société de médecine hébraïque, l'a vivifiée de son esprit ardent inspiré de l'amour du malade et grand défenseur de l'humanité et qui a développé l'indignation devant les crimes nazis.

VII

Ainsi, le Dr Simon a laissé une œuvre scientifique considérable et a ouvert la voie à une branche nouvelle de l'histoire de la médecine, la médecine hébraïque à laquelle nous avons consacré un ouvrage détaillé (Colbo 1985).

Professeur à l'Ecole d'anthropologie, président du Magen David Adom en France ; de la Société Brit Yvrit Olamit ; travailleur infatigable ; historien remarquable de la médecine hébraïque, le Dr Simon a réuni de nombreux élèves, inspiré de nombreuses thèses réunies dans le Centre Rachi sous la direction de Mme Harburger comme médecin humain et dévoué. Nous exprimons notre profonde sympathie à Mme Simon, son épouse, et à ses enfants, Mlle et M. Simon, et nous rendons hommage à un grand médecin, un grand savant et à un homme de bien !

**Alain
BRIEUX**

48, rue Jacob
75006 PARIS
Tél. 42.60.21.98

**LIVRES
ET
INSTRUMENTS
SCIENTIFIQUES
ET
MÉDICAUX
ANCIENS**

ACHAT - VENTE
EXPERTISE - PARTAGES